

ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В нашей статье отражается то, что фактически есть в современном английском языке, но чего практически пока нет в учебниках, то, что необходимо знать, чтобы правильно говорить, понять особенности образования множественного числа имен существительных в английском языке и переводить современную английскую речь. Новизна материала статьи, несомненно, заинтересует и лингвистов, а также преподавателей, учителей, аспирантов, студентов и слушателей языковых и филологических вузов и факультетов, переводчиков и всех, кто использует английский язык в своей работе.

Имена существительные в английском языке образуют множественное число путем прибавления к форме единственного числа окончания **-s**, которое произносится как [z] после звонких согласных и после гласных и как [s] после глухих согласных:

room - комната - rooms [rʊmz] shoe – ботинок - shoes [ʃu:z]

chair – стул - chairs [tʃeəz]

Имена существительные, оканчивающиеся в единственном числе на **-ss**, **-x**, **-sh**, **-ch**, т. е. оканчивающиеся на свистящий или шипящий звук, образуют множественное число путем прибавления окончания **-es** к форме единственного числа. Окончание **-es** произносится как [Iz]:

class – класс - classes [ˈklɑ:sɪz] box - коробка - boxes [ˈbɒksɪz]

dish - блюдо - dishes [ˈdɪʃ I z]

Как [Iz] произносится также, окончание множественного числа имен существительных, оканчивающихся в единственном числе на немое **e** с предшествующей буквой **s**, **c**, **z**, **g**, т. е. оканчивающихся на свистящий или шипящий звук: place – место - places [ˈpleɪ s I z]

judge – судья - judges ['dʒʌdʒ I z] [1]. Имена существительные, оканчивающиеся в единственном числе на –y с предшествующей согласной, образуют множественное число путем прибавления окончания –es, причем у меняется на i: city- город - cities

Если же перед –y стоит гласная, то множественное число образуется по общему правилу путем прибавления –s. В этом случае у не меняется на i:

day - день - days [2].

Имена существительные оканчивающиеся в единственном числе на –o, образуют множественное число путем прибавления –es:

Cargo - груз - cargoes

Существительные **piano** - пианино, **photo** - фотография и некоторые другие образуют множественное число по общему правилу, принимая –s: pianos, photos.

Имена существительные, оканчивающиеся в единственном числе на –f, образуют путем изменения f на v и прибавления окончания –es.

Leaf – лист - leaves wolf - волк - wolves

Имена существительные, оканчивающиеся на –fe, образуют множественное число путем изменения f на v и прибавления окончания –s:

knife – нож - knives wife - жена - wives

Однако некоторые существительные, оканчивающиеся на –f и –fe, образуют множественное число только путем прибавления окончания –s:

chief - начальник – chiefs, roof - крыша – roofs, safe – сейф - safes

Существительные **wharf** - пристань, **scarf** - шарф, **handkerchief** - носовой платок, имеют две формы множественного числа: wharf – wharfs / wharves; scarf – scarfs; scarves; handkerchief – handkerchiefs / handkerchieves.

Особые случаи образования множественного числа имен существительных.

Некоторые имена существительные образуют множественное число не путем прибавления окончания –s, а путем изменения корневых гласных:

Единственное число	Множественное число	
man [mæn]	мужчина	men [men]
woman [ˈwʊmən]	женщина	women [wʊmɪn]
foot [fʊt]	нога	feet [fi:t]
tooth [tu:θ]	зуб	teeth [ti:θ]
goose [gu:s]	гусь	geese [gi:s]
mouse [maʊs]	мышь	mice [maɪs][3].

Существительные **ox** - [ɔks] - бык принимает во множественном числе окончание –en: oxen [ɔksən]. Существительное child [tʃaɪld] имеет во множественном числе форму children [ˈtʃɪldrən].

Некоторые имена существительные, заимствованные из греческого и латинского языков, сохранили форму множественного числа, которую они имеют в этих языках:

Единственное число	Множественное число	
datum [ˈdeɪtəm]	данная величина	data [ˈdeɪtə]
addendum [əˈdendəm]	добавление	addenda [əˈdendə]
erratum [ɪˈreɪtəm]	ошибка (опечатка)	errata [ɪˈreɪtə]
memorandum [meməˈrændəm]	меморандум	memoranda [meməˈrændə]
phenomenon [fɪˈnɒmɪnən]	явление	phenomena [fɪˈnɒmɪnə]
basis [ˈbeɪsɪs]	базис	bases [ˈbeɪsɪ:s]
crisis [ˈkraɪsɪs]	кризис	crises [ˈkraɪsɪz]

Множественное число заимствованных существительных типа **formula** может как, известно, быть двойным в современном английском языке: formulae и formulas. Различие между этими формами функционально – стилистическое: formulae употребляется научно – техническими специалистами, например химиками, а formulas – неспециалистами в данной области, например политиками или участниками экономических переговоров. Существительное **crisis** начинает образовывать множественное число не по правилу (crises), а по аналогии с большинством английских существительных (пока, правда, только в АЕ), т. е. crises. Например: Taliban had similar crises. (Voice of America, 24.05.2001)[4].

Существительные **penny** - пенс имеет форму множественного числа pence, когда речь идет о денежной сумме. Когда же имеются в виде отдельные монеты, то употребляется форма pennies:

It costs eighteen pence. Это стоит восемнадцать пенсов.

Pennies are made of bronze. Пенсы (т. е. монеты в один пенс) делаются из бронзы.

В современном английском языке аналогичному переосмыслению подвергаются формы множественного числа некоторых исконно английских существительных. Например, англичане часто теперь воспринимают существительное **pence** не только как множественное, но и как единственное число.

It costs fifteen pence. That'll be three pounds and one pence, please.

С другой стороны, говорят:

Your penny, sir! Take care of the pennies and the pounds will take care of themselves. (поговорка)

Таким образом, наряду с парой penny – pennies употребляется pence – после количественных числительных, начиная с 1.

Существительные **sheep** - овца и **fish** - рыба, имеют одну и ту же форму для единственного и множественного числа:

This collective farm has a great number of sheep. - Этот колхоз имеет большое количество овец. I caught two fish. - Я поймал две рыбы.

Однако когда речь идет о различных видах рыб, **fish** имеет форму множественного числа fishes:

In this lake there are fishes of many varieties. В этом озере имеются рыбы многих разновидностей.

Существительные **dozen** – дюжина, **score** - двадцать, имеют одну и ту же форму для единственного и множественного числа, если они стоят после числительных: two dozen (of) eggs две дюжины яиц; three score (of) years шестьдесят лет.

Когда эти существительные не сопровождаются числительными, они образуют число по общему правилу путем добавления окончания –s:

Pack the books in dozens, please. Упакуйте книги дюжинами, пожалуйста.

Scores of people were present there. Много людей присутствовало там. [5].

Существительные **works** - завод, заводы употребляется со значением единственного, так и множественного числа:

A new glass works has been built near the village.

Возле деревни построен новый стекольный завод.

There are two brick works outside the town.

За городом находятся два кирпичных завода.

Существительные **means** - средство, средства также употребляется как со значением единственного, и множественного числа:

He found a means of helping them. Он нашел средство помочь им.

Are there any other means of helping them. Есть ли другие средства помочь им.

Существительные **gate** - ворота, **sledge** - сани, **watch**-часы, употребляются как в единственном так и во множественном числе, в отличие от русского языка, в котором соответствующие существительные употребляются только во множественном числе:

The gate is open. Ворота открыты.

All the gates were closed. Все ворота были закрыты.

My watch is on the table. Мои часы на столе.

He has two watches. У него двое часов.

Существительные **export** и **import** употребляются как в единственном, так и во множественном числе, в то время как в русском языке слова экспорт и импорт употребляются только в единственном числе.

Export и **import** употребляются в форме множественного числа – **exports, imports**, - когда речь идет о количестве или стоимости вывезенных или ввезенных товаров:

Russian exports to Poland as well as Russian imports from that country have greatly increased. --- Русский экспорт в Польшу так же, как и русский импорт из этой страны, значительно увеличился.

Когда имеется в виду процесс вывоза или ввоза, то употребляются формы единственного числа **export** и **import**:

That organization is engaged in the export and import of different machines.

Эта организация занимается экспортом (вывозом) и импортом (ввозом) различных машин. Множественное число составных имен существительных.

Составных именах существительных (**Compound nouns**), которые пишутся раздельно, форму множественного числа обычно принимает основное в смысловом отношении слово:

custom – house - таможня - custom - houses

man – of – war - военный корабль - men – of – war

hotel – keeper - хозяин гостиницы - hotel – keepers

mother – in –law - теща, свекровь - mothers – in – law

passer – by - прохожий - passers – by

Если первым словом составного существительного является слово **man** или **woman**, то оба слова принимают форму множественного числа:

man – servant слуга men – servants

woman – doctor женщина - врач women – doctors

Составные имена существительные, которые пишутся слитно, образуют множественное число по тому правилу, которому подчиняется второе слово, входящее в его состав: **schoolboy** – школьник - **schoolboys**

housewife - домашняя хозяйка – **housewives**, **postman** - почтальон – **postmen**. Конечно в одной научной статье включить все особенности образования множественного числа в английском языке не представляется возможным, поэтому мы представили самые важные из них. Здесь нужно отметить и имена существительные употребляющиеся только в единственном числе, неисчисляемые, т. е. существительные вещественные и отвлеченные, обычно употребляются, как и в русском языке, только в единственном числе: **sugar** - сахар, **iron** - железо, **love** - любовь, **friendship** - дружба. Имена существительные, употребляющиеся только во множественном числе, название многих парных предметов употребляются, как и в русском языке, только во множественном числе: **scissors** - ножницы, **trousers** - брюки, **spectacles** - очки, **scales** - весы, **tongs** - щипцы.[6].

Грамматическая система современного английского языка показана в динамике, с учетом новейших тенденций ее развития. Большое внимание уделено значению и переводу описываемых грамматических явлений, их характерности для тех или иных конкретных ситуаций общения с учетом стилистической и территориальной сфер их употребления, социального статуса говорящих, а также разграничению грамматических синонимов и омонимов. При работе над статьей мы учитывали, что она рассчитана не столько на профессиональных лингвистов, сколько на широкий круг читателей, и придерживались педагогического принципа изоляции трудностей, в данном случае – введение нового содержания в известной форме. Поэтому, хотя традиционная классификация грамматических явлений далека от совершенства, мы придерживались ее, чтобы не затруднять понимание материала статьи. По той же причине мы старались избегать обзоров литературы по рассматриваемым проблемам, научной полемики, употребления специальной терминологии и, в частности, введения новых терминов. Как справедливо отметил академик Л. В. Щерба, «... надо установить прежде всего, что имеется в языковой действительности ..., а затем давать наблюдаемым явлениям те или другие наименования».

Литература

1. Беляева М. А. Грамматика английского языка Высшая школа, 1971.
2. Бурова З.И. Английский язык. Учебник для гуманитарных специальностей вузов. Высшая школа. - М., 1987.
3. Вейхман Г.А. Новое в грамматике современного английского языка. - М., Астрель –АСТ 2006.
4. Качалова К. Н., Израилевич. Е. Е. Практическая грамматика англ. языка. - М., 2010.
5. Матвеев Н. К. Учебник английского языка. - М., 1984.
6. Петров А. В. Английский язык. - М., 1990.